

# Gemeinde- blatt

kostenlos an  
alle Haushalte

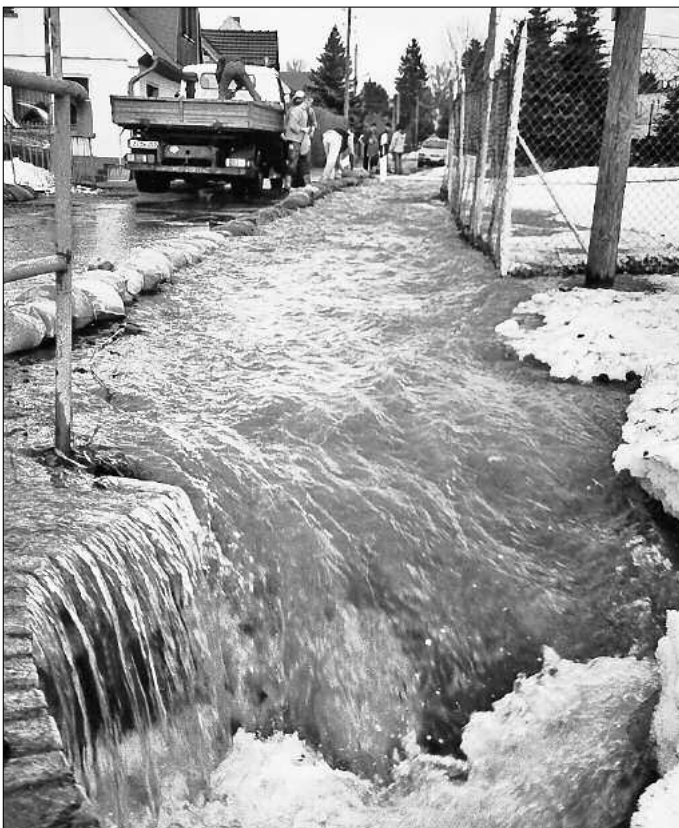
9. Jahrgang · 28. April 2006 · Nr. 4

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



## Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

die Schneeschmelze in diesem Frühjahr ist im Großen und Ganzen in der Gemeinde noch recht glimpflich abgegangen. Leider mussten auch unsere Kameraden von Leutersdorf und Spitzkunnersdorf zu einigen Einsätzen zum Auspumpen von überschwemmten Kellern und Straßen ausrücken und Hilfeleistungen geben. Dafür möchte ich mich im Namen des Gemeinderates ganz herzlich bedanken. Besonders schlimm war es in diesem Jahr an der Zeile, wo das gesamte Wasser vom Großen Stein sowie an der Oststraße und Spitzkunnersdorfer Straße, vom Steinbruch gekommen ist. In diesen Bereichen hatten der Bauhof und die Kameraden der Feuerwehr richtig Probleme, um den betroffenen Grundstückseigentümern die notwendige Hilfe zu geben. Bei dieser Schneeschmelze wurde auch wieder festgestellt, dass sich die Maßnahmen der Gemeinde zur Säuberung des Leutersdorfer Wassers im Mitteldorf bereits bewährt haben. Somit konnte das sich von beiden Seiten gesammelte Wasser doch zügig im gesäuberten Bachbett und den zum Teil verbreiterten Brücken Schmiedeweg, Mittelstraße und Kretschamweg abfließen. Es muss jedoch auch festgestellt werden, dass manche Einwohner unserer Gemeinde die Hochwassersituation nicht ernst nehmen. So werden von einigen Grundstückseigentümern die selbstverlegten Rohre zur Schaffung eines Überganges aufs Grundstück zum Teil im Durchmesser zu



Hochwasser An der Zeile

Foto: S. Grölllich

## Termine für den Monat Mai 2006

- 4.5. Radpartie  
TSV 1861 Spitzkunnersd. e.V.; Abteilung Turnen, Gruppe RRR
- 7.5. Konfirmation – Nikolaikirche Spitzkunnersdorf
- 9.5. Tagesfahrt – Seniorenverband Spitzkunnersdorf
- 13.5. Frühlingswanderung  
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Turnen
- 18.5. Fuß - Radwanderung  
TSV 1861 Spitzkunnersd. e.V.; Abt. Turnen, Gruppe RRR
- 20.5. Elternturnen – Jahnsporthalle  
SG Leutersdorf e.V.; Abt. Turnen
- 23.5. Halbtagsfahrt – Seniorenverband Spitzkunnersdorf
- 24.5. Halbtagsfahrt – Senioren Leutersdorf
- 25.5. – Himmelfahrt am Feuerwehrdepot  
Förderverein der Freiwilligen Ortsfeuerwehr  
OL e.V. Leutersdorf  
– Himmelfahrt – Sportlerbaude Zur Heinrichshöhe  
SG Leutersdorf e.V.; Abt. Fußball  
– Himmelfahrt an der Hetzemühle  
Hetzemühle e.V.  
– Himmelfahrt an der Forstenschanze  
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Wintersport  
– Himmelfahrt an der Turnhalle  
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Fußball

klein gehalten und zum anderen nicht ständig auf Sauberkeit und Durchlassfähigkeit kontrolliert. Auch die Gräben werden von einigen Grundstücksanliegern nicht entsprechend sauber gehalten, so dass das Wasser nicht schnell abfließen kann. In wenigen Fällen wurden auch die Einläufe an den Grundstücksgrenzen im Herbst nicht von Laub und Schmutz befreit. Darüber hinaus ist jeder Grundstückseigentümer verpflichtet, selbst Vorkehrungen zum Schutz vor Hochwasser, zum Beispiel durch Bevorratung von Sandsäcken oder Bereithalten von Pumpen, zu treffen. Das ist umso wichtiger, da es keinen Rechtsanspruch auf Leistungen der Feuerwehr gibt. Aus diesen Gründen appelliere ich nochmals an alle Bürgerinnen und Bürger, diesem Problem des Hochwassers eine größere Aufmerksamkeit zu schenken und die Anliegerpflichten entsprechend wahrzunehmen. Sollte dies nicht geschehen, sehen sich der Gemeinderat und ich, als Bürgermeister, gezwungen, entsprechende Maßnahmen einzuleiten, die auch sehr unpopulär sein können. Es wäre auch möglich, dass die Gemeinde bestimmte Leistungen noch mehr vollbringt oder an Betriebe Aufträge vergibt, dann würde aber anschließend der Hebesatz für die Grundsteuer nicht mehr zu halten sein. Es käme zu wesentlichen Erhöhungen, die bereits in anderen Städten und Gemeinden erhoben werden. Dies sollte man sich bei der Betrachtung auch stets vor Augen halten. Ich

bitte innen weiterlesen

bitte Sie deshalb, bereits jetzt nachzuschauen, ob durch das Frühjahrshochwasser Ihre Durchlässe noch die erforderliche Sauberkeit haben, damit nicht bei einem starken Gewitter wiederum Einsätze durch die Feuerwehr notwendig werden.

Aus der Sächsischen Zeitung haben wir es erfahren, dass unsere B-Fußball-Mädchenmannschaft aus Spitzkunnersdorf den 1. Platz bei den Jugendmannschaften und Lutz Saupe den 3. Platz bei den Männern in der Disziplin Badminton bei der SZ-Sportlerumfrage belegt haben. Für diese guten Platzierungen den herzlichsten Glückwunsch des Gemeinderates und von mir als Bürgermeister. Wir wünschen ihnen auch weiterhin viel Erfolg bei ihrer sportlichen Betätigung.

Wer durch unsere schöne Gemeinde geht, wird feststellen, dass sich der größte Teil unserer Einwohner sehr viel Mühe beim Frühjahrsputz gegeben hat und auch das Streugut vom Winter beseitigt wurde. Auch die Grundstücke wurden zum größten Teil in Ordnung gebracht, worüber die Gemeinderäte und ich mich als Bürgermeister sehr freuen. Auch die Gemeinde wird sich die größte Mühe geben, um mit der Kehrmaschine, die leider vor Ostern kaputt gegangen ist, die Hauptstraßen zu reinigen. Heute nochmals der Appell an alle Hundebesitzer, darauf zu achten, dass diese Gewohnheit, die ein Tier besitzt, so im Auge zu behalten, dass danach vom Hundebesitzer die Restbestände mitgenommen werden. Ich hoffe nicht, dass wir wegen diesem Problem den Dorffrieden gefährden. Ich habe diesbezüglich schon Bürgereingaben erhalten.

Ich wünsche den Müttern unserer Gemeinde zu ihrem Muttertag alles Gute und den Männern zum Himmelfahrtstag einen schönen Spaziergang.

Mit freundlichen Grüßen



Ihr Bürgermeister  
Bruno Scholze

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

### der Betriebskosten des Jahres 2005 der Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Leutersdorf gemäß § 14 Abs. 2 SächsKitaG

#### 1. Kindertageseinrichtungen

##### 1.1 Betriebskosten je Platz im Monat, Zusammensetzung der Betriebskosten

	Betriebskosten je Platz		
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	549,69	253,70	148,41
erforderliche Sachkosten	151,88	70,10	41,01
erforderliche Betriebskosten	701,57	323,80	189,42

Geringere Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Betriebskosten (z.B. 6 Stunden Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Betriebskosten für 9 Stunden).

#### 1.2 Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	150,00	150,00	100,00
Elternbeitrag (ungekürzt)	155,00	83,00	45,00
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	396,57	90,80	44,42

#### 1.3 Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete und Personalkostenumlagen

##### 1.3.1 Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	776,52
Zinsen	3.138,08
Miete	—
Gesamt	3.914,60

##### 1.3.2 Aufwendungen je Platz und Monat

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamt	53,49	24,69	14,44

## 2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

#### 2.1 Aufwundersersatz je Platz und Monat

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung der angemessenen Kosten für Sachaufwand und eines angemessenen Beitrages zu Anerkennung der Förderleistungen der Tagespflegeperson	0,00
Durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Unfallversicherung	0,00
Durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zu Alterssicherung	0,00
= Aufwundersersatz	0,00

#### 2.2 Deckung des Aufwundersersatzes je Platz und Monat

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	0,00
Elternbeiträge (ungekürzt)	0,00
Gemeinde	0,00

Leutersdorf, den 29.03.2006




Scholze, Bürgermeister

# Öffentliche Bekanntmachung

## über das Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung, Veröffentlichung oder Übermittlung von Daten der Einwohner durch das Einwohnermeldeamt

Gemäß § 33 des Sächsischen Meldegesetzes (SächsMG) kann die Meldebehörde

- Namen, Doktorgrad, Anschriften, Tag und Art des Jubiläums von Alters- und Ehejubilaren veröffentlichen und an Presse, Rundfunk oder andere Medien zum Zwecke der Veröffentlichung übermitteln,
- Vor- und Familiennamen, Doktorgrad und Anschriften der volljährigen Einwohner in Adressbüchern und anderen Nachschlagewerken veröffentlichen und an andere zum Zweck der Herausgabe solcher Werke übermitteln
- Familiennamen, Vornamen unter Kennzeichnung des Rufnamens, Doktorgrad und Anschriften den Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen Gruppenauskunft aus dem Melderegister erteilen,

soweit nicht eine Auskunftssperre besteht oder der Betroffene der Auskunftserteilung, der Veröffentlichung oder der Übermittlung seiner Daten widerspricht. Auf dieses Widerspruchsrecht wird hiermit hingewiesen.

Leutersdorf, den 28. April 2006



Scholze, Bürgermeister

# Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 15. Mai 2006, 19.00 Uhr**, im **Gemeindetreff, Hauptstraße 24** in Leutersdorf, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündigungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündigungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

## Beschlüsse Gemeinderat



20. März 2006

### Beschluss Nr. 12/03/06

Abschluss eines Konzessionsvertrages mit der ENSO Strom AG  
Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 13/03/06

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 01/03/06 Sp – Oliver und Mandy Clemens, Spitzkd. – Errichtung einer PKW-Garage mit 2 Carports auf dem Flurstück 1119/2 Spitzkunnersdorf  
Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 14/03/06

Vergabe von Leistungen – Neue Grundschule Leutersdorf – Los 6 – Tischler – Innentüren  
Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 15/03/06

Vergabe von Leistungen – Neue Grundschule Leutersdorf – Los 7 – Entwässerung  
Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 16/03/06

Vergabe von Leistungen – Neue Grundschule Leutersdorf – Los 8 – Estrich  
Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 17/03/06

Vergabe von Leistungen – Neue Grundschule Leutersdorf – Los 9 – Gerüst  
Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 18/03/06

Vergabe von Leistungen – Neue Grundschule Leutersdorf – Los 10 – Putzarbeiten  
Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 19/03/06

Vergabe von Leistungen – Neue Grundschule Leutersdorf – Los 13 – Trockenbau  
Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 20/03/06

Vergabe von Leistungen – Neue Grundschule Leutersdorf – Los 25 – Bautrocknung  
Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 21/03/06

Vergabe von Leistungen – Straßenbeleuchtung Bergstraße/Sandweg  
Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 22/03/06

Vergabe von Leistungen – Straßenbeleuchtung Bergstraße (hinterer Teil)  
Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 23/03/06

Vergabe von Leistungen – Straßenbeleuchtung Dammweg/Bergwerkstraße  
Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen



## Bürgermeister

### Liebe Konfirmanden und Teilnehmer der Jugendweihe,



im Namen des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung wünsche ich allen Jugendlichen unseres Ortes, die dieses Jahr den ersten Schritt ins Erwachsenenalter vollziehen, alles Gute, Erfolg beim Lernen und in der Ausbildung sowie viel Glück auf dem weiteren Lebensweg.

Mit freundlichen Grüßen

B. Scholze, Bürgermeister

## Hauptamt

### Änderung der Vorfahrtsregelung



Für Fahrzeuge, die aus dem Kastanienweg auf die Seifhennersdorfer Straße auffahren, entstehen immer wieder Gefährdungen, da herannahende Fahrzeuge auf dem Teichweg erst sehr spät gesehen werden können. Aus diesem Grund wurde durch den Fachdienst Ordnung, Sicherheit, Verkehr des Landratsamtes das Aufstellen eines Zeichens Bild 206 (Halt! Vorfahrt gewähren!) an der Einmündung des Teichweges in die Seifhennersdorfer Straße in Verkehrsrichtung Neueibau angeordnet. Die Maßnahme wird Mitte Mai 2006 realisiert. Gleichzeitig wird das bisherige vorfahrtsregelnde Verkehrsschild abgebaut und eine Haltelinie auf der Verkehrsfläche des Teichweges aufgebracht.

## Abfuhrtermine

### „Gelber Sack/Gelbe Tonne“

11.05.2006 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

### Einsatz Schadstoffmobil

9. Mai 2006 14.30 – 15.30 Uhr

Containerstandort Kirche – Leutersdorf

9. Mai 2006 16.00 – 17.00 Uhr

Parkplatz ehem. Kaufhalle – Spitzkunnersdorf



## Wohin mit den Elektroaltgeräten, wie Kühlschrank, Waschmaschine, Kaffeemaschine, Computer, Handy?

### Antwort: Sperrmüllkarte – erhältlich bei der Gemeindeverwaltung

In unserem Landkreis wird die getrennte Erfassung von Haushaltgeräten und Haushaltskühlgeräten schon seit Anfang der 90-er Jahre durchgeführt.

Die mit der Sperrmüllkarte angemeldeten Geräte werden getrennt transportiert und seit vielen Jahren der Verwertung zugeführt.

**Leuchtstoffröhren** und **Energiesparlampen** können, wie bisher auch, am **Schadstoffmobil** abgegeben werden.

### Übergabestelle / Handel

Ab 24.03.2006 besteht zusätzlich die Möglichkeit, Elektro- und Elektronikgeräte kostenlos an der Übergabestelle des Landkreises abzugeben:

### Entsorgungsgesellschaft Löbau-Zittau mbH

Streitfelder Str. 2 in Lawalde

Mo. – Fr. 9.00 bis 16.00 Uhr (nicht an Feiertagen)

## Aufstellung Schrottcontainer

Bürger haben an folgenden Tagen die Möglichkeit, Haushaltschrott kostenlos und unkompliziert zu entsorgen:

Leutersdorf, 02.05. – 04.05.

Parkplatz Edeka-Markt

Spitzkunnersdorf, 02.05. – 04.05.

Containerstellplatz gegenüber Webfabrik (Wefa)

## Wohnungsmarkt

### Privater Wohnraum

#### Vermieten 2-Raumwohnung (Gemeindewohnung)

auf Steinbruchstraße 3 in Leutersdorf, 58,5 m<sup>2</sup>, Kaltmiete: 256,50 € + 45,- € BK + 23,01 € Garage Nachfrage bei Gemeinde Leutersdorf 0 35 86/33 07 13 Frau Marschner

#### Wohnung in Spitzkunnersdorf

106 m<sup>2</sup>, 4 Zimmer, Wohnküche mit Terrasse und kleinem Garten, Bad/Dusche, extra Gasheizung, Ofenheizung möglich, Rollos, Garage, im 5-Fam.-Haus.

385,- € kalt + NK + HK.

Zu erfragen unter Tel. (03 58 42) 2 94 12

#### Bungalow zu vermieten

Massiver Bungalow in Spitzkunnersdorf sofort zu vermieten. Ca. 40 m<sup>2</sup>, Terrasse, Abstellraum, 2 PKW-Stellplätze, Tierhaltung sowie Gartennutzung möglich.

Kaltmiete 185,- € + Nebenkosten.

Zu erfragen bei Familie Wüdrich unter

Telefon 01 62 / 3 44 44 56

#### Gemütliche 2-Raumwohnungen im Umgebendehaus in Spitzkunnersdorf zu vermieten

– EG, ca. 42 m<sup>2</sup> + Terrasse 216,- € + NK und

– 1. OG, ca. 52 m<sup>2</sup>, Parkettfußböden, Gartennutzung, Nebenglass, inkl. PKW-Stellplatz, 275,- € + NK

Zu erfragen bei Dr. Gert Thomas – Immobilien, Brüderstr. 3.

02763 Zittau, Tel. (0 35 83) 57 14-0, Fax (0 35 83) 57 14 21,

E-Mail info@drti.de,

Internet www.dr-thomas-immobilien.de

## Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Leutersdorf



### Wohin zum Männertag?

Natürlich zum Feuerwehrdepot Leutersdorf. Ab 10.00 Uhr sind alle hungrigen und durstigen Männer (und natürliche auch Frauen) recht herzlich eingeladen, im Feuerwehrdepot Leutersdorf (hinter dem Gemeindeamt) zu verweilen und den Feiertag in gemütlicher Runde zu genießen.

F. Wildner, Vorsitzender

### Gemeinde Leutersdorf verkauft

regelmäßig gewarteten

#### ■ Ölheizkessel Vissmann

150 – 170 kW, 10 einfache Tanks á 1000 Liter, Bj: 1992.

Regelmäßige Wartungen und Reparaturen garantieren eine gute Laufleistung.

Interessenten melden sich bitte unter ☎ 0 35 86 3 30 70

## Verschiedenes

### SG Leutersdorf e.V.

#### Abteilung Fußball

##### Unsere „Pampers-Liga“

Seit einem reichlichen halben Jahr werden unsere Kleinsten, im Alter von 4 – 7 Jahren, von den erfahrenen Spielern Maik Rücker und Rene Hentzschel trainiert.

Dieses Training erfreut sich mittlerweile großer Resonanz, sodass in absehbarer Zeit auch wieder unsere Jüngsten am Spielbetrieb teilnehmen können.

Um die Voraussetzungen weiter zu verbessern, nutzen wir den eingezäunten kleinen Platz an der Turnhalle und die ersten neuen Bälle werden den Kindern auch bereitgestellt.

Dafür möchten wir uns vor allem bei unserer Gemeindeverwaltung bedanken. Wir würden uns freuen, wenn sich weitere sportbegeisterte Kinder in unsere „Pampers-Liga“ einreihen würden. Die Trainingszeit ist jeden Freitag, von 16.00 Uhr – 17.00 Uhr in unsrer Turnhalle. Interessenten sind jederzeit willkommen.

Wir möchten hier die Möglichkeit gleich nutzen, um alle Bürger der Gemeinde Leutersdorf zum **Himmelfahrtstreiben** am 25. Mai 2006 auf der Heinrichshöhe einzuladen.

Im Angebot stehen wieder das bekannte Kuchenrad mit Überraschungen, eine Losbude mit tollen Preisen (Dank allen Sponsoren) und natürlich wird für die Versorgung aufs beste gesorgt. Traditionsgemäß bekommt der 1. Gast ein Freibier! Also nicht vergessen: Männertag am 25. Mai 2006 auf der Heinrichshöhe. Beginn: 9.00 Uhr

Mit freundlichen Grüßen

SG Leutersdorf / Abteilung Fußball i. A. Sebastian Krause



### TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.



#### Abteilung Fußball

##### Sportlerwahl 2005, Titel verteidigt!

Am Sonntag, den 19.03.06 wurden in der Sporthalle Ottokarplatz in Zittau, die beliebtesten Nachwuchssportler 2005, des Landkreises Löbau/Zittau geehrt.

Wie schon im letzten Jahr, gelang der B-Mädchenmannschaft des TSV 1861 Spitzkunnersdorf wieder ein Riesenerfolg, man wurde erneut zu den beliebtesten Nachwuchssportlerinnen gewählt. Die Mannschaft setzte sich unter den sechs Bewerbern souverän durch, mit 2567 Stimmen, hatte man sogar über 500 Stimmen Vorsprung vor dem Zweitplatzierten! Erneut eine Klasse Anerkennung für die super Arbeit und tollen Erfolge der Mannschaft und ihrer Trainer. An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Wählern bedanken, die uns ihre Stimme gegeben haben und somit zum Erfolg beitrugen.

Ein Dank auch an die Organisatoren der Veranstaltung, die Sächsische Zeitung und den Kreissportbund Zittau, die eine würdige Veranstaltung, mit gelungenem Showprogramm für den Nachwuchs auf die Beine stellten.

Um weiterhin erfolgreich zu sein, suchen wir immer neue Spielerinnen, die Lust auf Fußball haben und sportlich aktiv sein wollen, ab 13 Jahren könnt ihr sofort bei uns einsteigen, Training immer Mittwoch und Freitag ab 18.00 Uhr auf dem Sportplatz in Spitzkunnersdorf. Für Anfragen könnt ihr euch bei Heiko Kropp melden, Telefon: 01 74 / 9 75 12 83.

Spitzkunnersdorf, 23.03.2006

Heiko Kropp



### 1. Nachtturnier für B-Mädchenmannschaften

Die Abteilung Fußball des Vereins TSV 1861 Spitzkunnersdorf führt am **Samstag, dem 27. Mai 2006** zum ersten mal ein Nachtturnier mit zehn B-Mädchen Mannschaften durch, dies ist eine Veranstaltung im Rahmen unseres diesjährigen 75-jährigen Vereinsjubiläums. Gespielt wird auf dem Hartplatz neben der Turnhalle, unter Flutlicht.

Beginn ist um 20.00 Uhr, Ende gegen 00.30 Uhr. Für das leibliche Wohl wird in bewährter Weise gesorgt, Getränke und Speisen sind zu erschwinglichen Preisen, wie immer zu erhalten. Wir hoffen, dass zahlreiche Fans und interessierte Zuschauer den Weg zu uns finden und guten Fußball geboten bekommen.

Spitzkunnersdorf, 12.04.06

Heiko Kropp

### Abteilung Turnen, Gymnastik, Breitensport



Liebe Sportlerinnen und Sportler,

zu unserer Frühlingswanderung am 13. Mai laden wir wieder alle Mitglieder und Freunde des Wanderns recht herzlich ein, uns zu begleiten.

Dieses Jahr möchten wir von der Teufelsmühle Oybin nach Eichgraben wandern. Um 13.00 Uhr wird uns ein Bus abholen und gegen 18.00 Uhr werden wir wieder in Spitzkunnersdorf eintreffen. Wir hoffen auf eine zahlreiche Beteiligung, da uns genügend Plätze im Bus zur Verfügung stehen.

Abfahrtsstellen	Niederschenke	ab 13.00 Uhr
	Kirche	ab 13.05 Uhr
	„Wefa“ (Containerplatz)	ab 13.07 Uhr
Rückfahrt	gegen 17.30 Uhr	

Unkostenbeitrag	Erwachsene	2,50 €
	– Nichtmitglieder der Abt.	3,50 €
	Kinder (bis 16 Jahre)	1,50 €
	– Nichtmitglieder der Abt.	2,50 €

Im Namen des Vorstandes

Bärbel Wilke

### Doppelkopfturnier im „Kretscham“ Spitzkunnersdorf



Am 17.03.2006 fand das mittlerweile zur Tradition gewordene Doppelkopfturnier, organisiert durch die Seniorenmannschaft, statt. Es wurde in zwei Serien zu je 24 Spielen gespielt und erst in der zweiten Serie setzten sich die späteren Sieger durch.

Die Plätze 1 bis 3 gingen an folgende Spieler:

1. Ulbricht, André	640 Punkte
2. Nowak, Ivo	400 Punkte
3. Neumann, Martin	360 Punkte

Wir konnten uns über zahlreiche Sachpreise für die Prämierung freuen und möchten uns auf diesem Wege bei folgenden Unternehmen, Handwerkerbetrieben und Vereinen bedanken:

Baustoff Rätze, Fleischerei Herzog, Danieles Haarstudio, EMCON – S. Zelinka, Bäckerei Füssel, Gaststätte Sachsenklause, Autohaus Ford-Filiale Zittau, Gaststätte Kretscham, Bauhandwerk Muck, Fleischerei Barwitzki, Gaststätte Wätzlich - Rammenau, Abteilung Fußball

Vielen Dank auch an Volkmar Spaniel und sein Team für die Bewirtung.

Norbert Zelinka

## Schützengesellschaft 1859 e.V. Spitzkunnersdorf



### Aus dem Vereinsleben

Jedes Jahr im Frühjahr führt die Schützengesellschaft 1859 e.V. Spitzkunnersdorf zum Gedenken an ihre verstorbenen Mitglieder ein Gedächtnisschießen durch.

Der beste Schütze bekommt den Gedächtniswanderpokal.

Dieses Jahr fand das Schießen am 25. März in Form eines Trap-Schießens auf der Schießanlage der Eibauer Schützengesellschaft statt.

Den 1. Platz und damit den Gedächtnispokal erkämpfte sich der Marschall 2005 – unser SB **Armin Kulka**, der 2. Platz ging an unseren SB **Klaus Heyde** in den 3. Platz teilen sich unsere SB **Hans Hoffmann** und **SB Werner Weber**.

Diese sehr gut besuchte Veranstaltung zum Gedenken an unsere verstorbenen Schützenbrüder wurde nun bereits zum 7. Mal durchgeführt.

G. Neumann, 1. Vorsitzender

## Kindertagesstätte

### Sachsen helfen Sachsen – Altkleidersammlung zugunsten unserer Kindereinrichtung

Benötigt werden: Bekleidung für Babys, Kinder und Erwachsene; Schuhe; Handtücher; Gardinen; Tischdecken; Federbetten; Bettwäsche; Spielzeug

Wir bitten, das Sammelgut in Plastikbeuteln, Säcken oder Kartons abzugeben.

**Alle Sachen werden wiederverwendet! BITTE KEINE Arbeitssachen, verschmutzte Sachen, Teppiche, Matratzen, Lumpen.**

**BITTE NUR wiederverwendbare Sachen abgeben!**

Geben Sie Ihr Sammelgut bitte am **9.5.2006 ab 14.30 Uhr** in der Einrichtung:

Villa Kunterbunt, Zittauer Platz 1 o. Forstenzwerge, Zum Forsten 1 ab.

Für, in den Textilien befindliche Wertsachen, insbesondere Bargeld, kann keine Haftung übernommen werden.

## Aus den Evangelisch-Lutherischen Schwesterkirchengemeinden



### Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffennersdorf

Liebe Leserinnen und Leser,

haben Sie sich schon mal verlaufen? Vielleicht im Wald oder in einem unbekanntem Gebiet? Wir haben in der Schule gelernt, dass man sich dann nach der Sonne richten kann oder nach dem Moos an den Bäumen. Aber es geht auch anders. Wenn Sie wieder einmal die Richtung nicht wissen, gehen Sie doch einfach in eine Kirche. Stellen sich vor den Altar und schauen Sie auf den Altar. Dann stehen Sie automatisch Richtung Osten. Genial, nicht wahr? Wozu eine Kirche alles gut sein kann! Das haben sich die Christen ausgedacht und alle Baumeister richten sich bis heute danach. Und das wegen Ostern. Damit man ganz genau weiß, in welcher Sekunde Ostern beginnt. Sie staunen? Ja, Ostern kann man auf die Sekunde genau beginnen. Nämlich dann, wenn über dem Altar, also im Osten, das erste Sonnenlicht hereinschaut. Das war der Moment, als vor 1965 Jahren die Frauen zum Grab von Jesus kamen und die Botschaft hörten, dass der Tod besiegt ist.



Wenn wir am Ostermorgen unsere Osternacht feiern und sich Jahr für Jahr viele Menschen auf den Weg machen und in der dunklen Kirche auf Ostern warten, dann erleben wir dieses. Und wir spüren, wie das ist, wenn es wirklich hell wird. Und dass da mehr als nur die Sonne aufgeht. Dass es da im Leben hell wird, ja, dass die richtige Richtung gewiesen wird. Die richtige „Himmelsrichtung“.

Und das ist Ostern. Auf dem Foto habe ich einmal versucht, diese Stimmung einzufangen. Aber es geht ja nicht nur um eine Stimmung, es geht um das Leben. Um unser Leben und um alles, was uns am Leben hindern will, unsere Ängste und Traurigkeiten, unsere Konflikte und Unsicherheiten, alles das gibt es ja und das kann man auch nicht wegreden. Aber es gibt ein Darüber-Hinweg. Und das feiern wir nun. Ach, Sie meinen, ich komme zu spät mit diesen Zeilen und Ostern ist Geschichte? Aber Ostern dauert 50 Tage (das griechische Wort Pfingsten heißt auf deutsch nichts anderes als „fünfzig“) So lange haben wir erst einmal Zeit, uns mit Ostern genauer zu beschäftigen. So lange können Sie auch Ihren Osterschmuck im Garten lassen. Und eigentlich hört Ostern nie auf. Jeder Sonntag erinnert daran und ist nur wegen der Auferstehung von Jesus ein Feiertag. Im Russischen heißt darum das Wort für Sonntag „woßkrebenie“ auf deutsch Auferstehung.

Ich wünsche Ihnen, dass Sie die richtige Himmelsrichtung finden und es erleben, dass diese Richtung wirklich ins Leben führt. In diesem Sinne: gesegnete Ostern!

Ihr Wolfgang Oehmichen



Anita Haselbach

Ihr Mobiles Reisebüro

Tel.: 03583/696303

**Im Garten, auf der Terrasse, im Büro, zu Hause...  
unser Reisebüro kommt zu Ihnen!**

Kompetente Beratung, viele Infos und umfangreicher Service.  
**Rufen Sie uns an! Wir bringen ein komplettes Reisebüro mit.**

**Kurreisen in viele Länder weltweit z.B. Polnische Ostsee**  
Neues 4-Sternehaus ERANIA - hochwertige, liebevolle Einrichtung in einem malerischen Ort mit Schwimmbad im eigenen Haus  
\*Busanreise mit Haustürabholung oder Anreise mit eigenem PKW

**14 Tage Vollpension inkl. vieler Kurleistungen**  
sowie ärztl. Kontrolle ab 679,00 EUR

\*3-Sterne-Haus, nur 100 m zur Ostsee ab **559,00 EUR**

**Ferienhäuser/Ferienwohnungen Italien, Spanien u.a.**  
z.B. 2-Raum-App. bis 4 Pers. inmitten von Olivenhainen & Zitronengärten am Gardasee; ca. 300 m zum Strand  
**26.08. - 02.09.06 458,00 EUR**

*So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden*

**Wir laden Sie herzlich ein zu unseren Gottesdiensten:**

	Kapelle Leutersdorf	Nikolaikirche Spitzkunnersdorf	Kreuzkirche Seifhennersdorf
7. Mai		14.00 Uhr Konfirmation Oehmichen	9.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe Rausendorf
14. Mai	19.00 Uhr Frühlingslieder- singen	8.30 Uhr Kurzgottesdienst, anschl. Busausfahrt Oehmichen	17.00 Uhr Frühlingslieder- singen
20. Mai Sa			13.30 Uhr Goldene Konfirmation Rausendorf
21. Mai	9.30 Uhr Regional- Gottesdienst Oehmichen		
25. Mai Himmel- Gottesdienst/ fahrt			9.00 Uhr  Windmühle Rausendorf
27. Mai Sa		11.30 Uhr Diamantene Konfirmation Oehmichen	
28. Mai	10.30 Uhr Gottesdienst Oehmichen	9.00 Uhr Gottesdienst Oehmichen	9.30 Uhr Gottesdienst Rausendorf
4. Jun Pfings- ten	9.00 Uhr Gottesdienst Pf. i. R. Freudemann	10.15 Uhr Gottesdienst mit Kinder- und Erwachsenentaufe Oehmichen	9.00 Uhr Gottesdienst Oehmichen

**LEUTERSDORF**

**Kinderchor:** freitags, 17.15 Uhr  
**Gemeindenachmittag:** Donnerstag, 18. Mai, 14.30 Uhr  
**Diaspora Bibelstunde der Herrnhuter Brüdergemeinde** Donnerstag, 11. Mai, 15.00 Uhr  
 Frau Kaiser

**Baubericht – Christuskirche**

Nach dem langen Winter gibt es auch im Kirchbau Aufholbedarf. Die Zimmerleute werden Ende April bis Anfang Mai ihre Arbeit beendet haben. Leider wurde im Dachstuhl der echte Hausschwamm entdeckt. Zur Bekämpfung wurde am 7. April ein Gift injiziert. Kurz darauf begannen die Maurer mit notwendigen Arbeiten.

Bis Mitte Mai erfolgt auch die Lieferung der ca. 23.000 Biber-schwänze und 110 Firstziegel. Dann können die Dachdecker mit ihrer Arbeit beginnen. Sobald das Kirchendach dicht ist, soll auch mit der aufwendigen Deckenmalerei begonnen werden. Das billigste Angebot liegt bei 49.000 €. Weil nun einmal das kostspielige Gerüst im Innenraum der Kirche steht, wäre es sinn-voll, bis zum Bogenende der 2. Empore die Malerarbeiten mit Muster durchzuführen. Dann steigen die Kosten schnell auf 60.600 €

Wenn dieses Gemeindeblatt erscheint, hoffen wir auch auf einen positiven Bescheid der Sparkassenstiftung, uns finanziell zu unterstützen.

Sollten keine weiteren großen Schwierigkeiten im Bauvorhaben eintreten, wäre eine Wiedereinweihung zum Erntedankfest am 1. Oktober durchaus möglich.

Ein Dankeschön an unsere Einwohner, welche sich an der Alt-papiersammlung beteiligten. Das wird auch weiterhin notwendig sein. Vor wenigen Tagen wurden 4,14 Tonnen Papier dem Altstoffhandel zugeführt. Auch Geldspenden gehen weiter auf unser Konto ein, so beträgt dieses zum 14.4. 20.600 €. Herzlichen Dank auch dafür. Hier noch einmal unsere neue Kontonummer:

Niederschlesische-Oberlausitzer Sparkasse  
 Bankleitzahl: 850 501 00, Kontonummer 3 000 206 220  
 Kennwort: Spende

Viele Bürger, auch solche, die nicht der Kirche angehören, äußern immer wieder ihr Interesse am Baugeschehen der Kirche. Das freut uns natürlich. Zeigt es doch, dass die Kirche zum Dorf gehört. Das haben wir zum Anlass genommen, die Kirchbaustelle für ein Wochenende zur Besichtigung zu öffnen.

**Am Sonnabend, dem 20. Mai von 14.00 bis 17.00 Uhr und am Sonntag, dem 21. Mai von 10.00 bis 12.00 und 14.00 bis 17.00 Uhr** besteht die Möglichkeit, einmal bis zur Decke auf das Gerüst zu steigen oder den erneuerten Dachstuhl zu besichtigen. Zu diesem Zeitpunkt wird auch das Dachmuster teilweise sichtbar sein. Für Interessenten, die nicht auf das Gerüst steigen können oder wollen, werden wir das Dachmuster auch vor der Kirche sichtbar machen und erklären. Für persönliche Erinnerungen können auch Baufotos erworben werden.

Beim Aufräumen im Archiv entdeckten wir alte Pläne und Zeichnungen für einen anderen Kirchbau. Diese nie gezeigten Dokumente wollen wir nun ebenfalls zeigen. Nunmehr hoffen wir nur noch auf einen guten Besuch an diesem Wochenende im Mai.

Noch eine Bitte! Nun hat endlich der Frühling begonnen und viele bewirtschaften ihre Gärten. Vielleicht haben Sie ein paar Blumen zum Wochenende übrig, die am Sonntagsgottesdienst unseren Altar schmücken könnten. Geben Sie doch diese Blumenspende einfach freitag Vormittag im Büro ab und wir brauchen keinen Blumenschmuck zu kaufen und stecken das Geld in die Spendenkasse. Danke auch dafür.

Für alle, die am 30. April ein „geselliges“ Feuer entzünden wünschen wir frohe Stunden, ebenso einen schönen Wonnemonat Mai.

Im Namen des Kirchenvorstandes

Klaus Mitschke, stellv. Vorsitzender des Kirchenvorstandes

**KONFIRMATION 2006**

Am 7. Mai, 14.00 Uhr, feiern wir Konfirmation. Erstmals werden die Jugendlichen aus Leutersdorf und Spitzkunnersdorf gemeinsam gesegnet. Wir laden darum auch die Gemeinden aus beiden Orten herzlich zu diesem Gottesdienst in die Spitzkunnersdorfer Kirche ein.

Konfirmiert werden:

Katharina Rößler, Deborah Schmidt, David Baier, Christian Menzel, Sebastian Niemz.

Wir freuen uns, wenn junge Leute es sagen: weil ich an Gott glaube, will ich konfirmiert werden. Und wir wünschen den Jugendlichen, dass sie Gott in ihrem Leben erfahren und es spüren, dass es eine gute Entscheidung war.



## SPITZKUNNERSDORF

– Wir haben uns gefreut, dass so viele Menschen zu unserem Bau-Eröffnungs-Gottesdienst gekommen waren. Pünktlich am nächsten Tag begannen die Gerüstbauer und inzwischen gehört das Gerüst schon zum vertrauten Bild. Die Maler haben fristgemäß mit ihrer Arbeit begonnen. Es sieht also gut aus.



- Besonders laden wir ein zu einer Wanderung in den Kirchenwald am Sonntag, 30. April, gegen 11.00 Uhr nach dem Gottesdienst. Förster Bernd Lademann wird uns führen. Bitte feste Kleidung anziehen, es geht nicht nur auf den Wegen entlang. Unterwegs werden wir aus dem Rucksack Mittagspause machen. Bitte bringen Sie Ihre Verpflegung mit.
- Den Bus für unsere Fahrt zum Kloster Altzella bei Nossen haben wir auch „voll“ bekommen und freuen uns nun auf einen schönen Tag. Wer sich schnell entscheidet, könnte noch einen der letzten Plätze bekommen. Die Fahrt kostet 31,50 Euro für Erwachsene, für Kinder gibt es einen Zuschuss. Wir liegen also günstiger, als gedacht!

– Unser Chor ist nun mit Schlagzeug und Akkordeon verstärkt, das macht richtig Spaß. Grund vielleicht, sich zu überlegen, ob man mit singt. Sogar eine Weiterbildung mit einer Chor- und Bühnentrainerin haben wir im Programm. Also, einfach mal donnerstags 19.00 Uhr schnuppern kommen. Obwohl wir uns immer noch Jugendchor nennen (weil wir uns alle jung fühlen), sind unsere Sängerinnen und Sänger altersmäßig bunt gemischt.

## Was mancher nicht weiß ... (gilt auch für Leutersdorf)

Immer wieder einmal fragen Menschen nach der Möglichkeit, „in die Kirche einzutreten“. Das ist gar nicht so kompliziert.

**Als Erstes:** Niemand schaut niemanden komisch an, weil er zur Kirche kommt. Weil auch jeder weiß, dass das mit dem Glauben schon nicht so einfach ist. Aber wir freuen uns, damit dürfen Sie rechnen.

**Als Zweites:** Wenn Sie irgendwann einmal ausgetreten sind, ist der Eintritt unkompliziert. Sie wenden sich an den Pfarrer und erfahren, wie das geht.

**Als Drittes:** Wenn Sie getauft, aber nie konfirmiert wurden (weil Sie keine Lust hatten oder die politische Verhältnisse es unmöglich machten), dann können Sie konfirmiert werden. Sie treffen sich mit dem Pfarrer zu Gesprächen und nach einer bestimmten Zeit werden Sie konfirmiert, also gesegnet. Wenn Sie Freunde mitbringen, machts vielleicht mehr Spaß.

**Als Viertes:** Wenn Sie noch nie zur Kirche gehörten, geht es ähnlich, wie unter Drittens: nach Gesprächen mit dem Pfarrer werden Sie getauft. Dabei ist nach hinten alles offen, die Entscheidung liegt bei Ihnen, Sie sind also nicht verpflichtet, sich gleich am Anfang festzulegen.

**Als Fünftes:** Egal, was Sie beschäftigt oder quält, der Pfarrer ist zu einem Gespräch bereit, auch wenn Sie nicht zur Kirche gehören und auch nie dazu gehören wollen. Er ist zum Schweigen verpflichtet und dazu ausgebildet, mit ihnen nach Lösungen zu suchen.

**Und als Letztes:** Zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen, zur Christenlehre, zur Theatergruppe, zum Chor und Kinderchor kann natürlich jeder kommen, da fragen wir überhaupt nicht nach der Kirchenzugehörigkeit.

## Und sonst noch

Wir freuen uns, dass unsere Angebote im Jubiläumsjahr so gut angenommen werden. Ein Höhepunkt war kürzlich der Abend mit dem „Fledermausmann“. Herr Poick hat es verstanden, Jung und Alt für diese Tiere zu begeistern. Es war schon ein Erlebnis, einmal lebende Fledermäuse zu streicheln.





## Seniorenclub Leutersdorf

Hallo liebe Leutersdorfer Senioren!

Die Leutersdorfer Senioren waren am 12.01.2006 wieder unterwegs. Unsere Halbtagsfahrt führte uns nach Walddorf in die Gaststätte „Friedenseiche“. Ein Alleinunterhalter sorgte für gute Stimmung und bei Kaffee und Kuchen sowie einem Abendessen vergingen die Stunden wie im Fluge.

Am 16.02.2006 ging es zu einem Faschingsnachmittag in die Kottmarschenke, wo uns ein schönes Programm mit der Funkengarde erwartete. Es waren wieder schöne, erlebnisreiche Stunden.

Am 16.03.2006 besuchten wir die Autobahnkirche in Uhyst, wo wir durch die Führung sehr viel Interessantes erfuhren. Das Kaffeetrinken in Jiedlitz sowie das schmackhafte Abendessen in der Gaststätte „Pavillon an der Spreequelle“ in Neugersdorf machten auch diesen Tag wieder zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Wir möchten uns auf diesem Wege bei dem Reisebüro Uwe Michel, bei Frau Meyer für die sehr gute Beratung und den Fahrern recht herzlich bedanken.

Jeden **Dienstag** treffen wir uns im Club, Gemeindetreff, Hauptstr. 24 von **13:00 Uhr bis 15:30 Uhr**. Jeder ist herzlich willkommen.

### Vorankündigung!

Am 24.05.2006 findet unsere nächste Halbtagsfahrt statt. Interessenten melden sich bitte bei Frau Greth, Kastanienweg 1 oder im Seniorenclub.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihre Bertl Greth

Monika Quaiser

## Liebe Senioren in Spitzkunnersdorf und Leutersdorf

Im Monat April konnten wir uns wieder mit schönen Stunden erfreuen.

Ein besonders schönes Erlebnis war der Besuch der Frauenkirche in Dresden. Es ist schwer all das in Worten wieder zu geben, was dort geschaffen wurde. Dieses stille Erleben in der Kirche wird uns lange in Erinnerung bleiben. Dank dem Reisebüro, besonders unserer Bärbel, für die Organisation, denn es war nicht einfach in die Kirche zu kommen. Viele haben das Bedürfnis das Gotteshaus zu sehen.

Noch einen sehr lustigen Nachmittag konnten wir am 04.04.2006 in der Friedenseiche Walddorf erleben. Es gab eine Unterhaltung mit dem „schönen Fritz“ der mit Musik, Witzen und viel Spaß, die Lachmuskeln wieder mal richtig bewegte. Auch das Abendessen mit der Schlachtschüssel war sehr gut.

### Achtung liebe Senioren!

Da zu der Fahrt am 09.05. in die Sächsische Schweiz noch mehr an der Fahrt teilnehmen möchten und der Bus besetzt ist, fährt am 10.05. noch ein Bus mit dem gleichen Ziel. Aus diesem Grund sind für diesen Bus noch Plätze frei. Sollte noch jemand den Wunsch haben mitzufahren, kann er sich im Reisebüro oder bei dem jeweiligen Helfer melden.

Freuen wir uns wieder auf schöne Stunden. Bleibt alle schön gesund und es grüßt alle Senioren in Spitzkunnersdorf und Leutersdorf

das Helferteam und Erika!

Am **23.05.** ist die Halbtagsfahrt zum Reiterhaus.  
Abfahrt: 13:00 Uhr. Pro Person 22,50 €.  
Alles Nähere von eurem Helfer.

# Betreutes Wohnen in Oderwitz, Hauptstraße 44

*....sicher und geborgen in den eigenen 4 Wänden*

Das „Betreute Wohnen“ – als eine Wohnform für ältere hilfebedürftige Menschen – dient dazu, Sie soweit zu unterstützen, dass Sie in den neuen eigenen 4 Wänden angenehm wohnen können und Ihnen gleichzeitig die erforderliche Hilfe, wie handwerkliche und hauswirtschaftliche Leistungen bis zur Organisation von Pflegeleistungen zukommen zu lassen.

Als Wohnungsgrößen können sowohl 1- oder 1,5-Raum-Wohnungen mit ca. 45 m<sup>2</sup> als auch 2-Raum-Wohnungen mit ca. 65 m<sup>2</sup> angeboten werden. Die Möglichkeit der Haustierhaltung und Gartennutzung ist ebenso selbstverständlich wie das Vorhandensein von Gemeinschaftsräumen.

Interessenten können sich bezüglich näherer Informationen über die im Jahr 2007 bezugsfertig geplanten Wohnungen unverbindlich an Herrn Gutekunst wenden.

**Anschrift:** Bach Wohn- und Industrie Bau GmbH  
Hauptstraße 44 · 02791 Oderwitz  
Tel. 035842 / 2 53 02 · Fax 035842 / 2 53 44

## Lautexausstellung kommt nach Leutersdorf

Eröffnung am 20.05.2006 im Gemeindetreff, Hauptstraße 24 in Leutersdorf.

Die Ausstellung ist geöffnet

am	21.05.2006	15.00 Uhr – 18.00 Uhr
	23.05.2006	14.00 Uhr – 17.00 Uhr
	27.05.2006	15.00 Uhr – 18.00 Uhr

und nach Vereinbarung bei

Wolfgang Knösche, Bergstraße 7, Leutersdorf  
Tel. 0 35 86/78 74 88  
Traditionsverein Lindeberg e.V.

Sollte jemand Bilder, Wimpel, Ehrenzeichen, Zeitungen u.s.w. haben, bitte bis zum 18.05.2006 bei o.g. Telefonnummer melden oder persönlich abgeben. Nach der Ausstellung garantiert zurück.

## Initiative Kinder von Tschernobyl Seifhennersdorf e.V.

### Einladung

Die Initiative Kinder von Tschernobyl lädt anlässlich des 20. Jahrestages der Katastrophe von Tschernobyl alle interessierten Bürgerinnen und Bürger **am 10. Mai 2006 um 17:00 Uhr** zu einem **Treffen am Samowar** in den Weißeweg-Club Seifhennersdorf ein.

Mit neusten Bildern aus der verstrahlten Region um Buda Koschewo möchten wir über die aktuelle Situation vor Ort berichten.

Hinweis: Im Juni ist unsere Sammelstelle wegen der Feiertage nicht besetzt.

Ab 1. Juli nehmen wir wieder jeden ersten Sonnabend im Monat von 9:00 Uhr bis 11:30 Uhr Ihre Spenden entgegen.

Der Vorstand

## 125 Jahre Schmalspur-Dampf in Sachsen

### Die offizielle Festschrift zu den Feierlichkeiten ist erschienen!

Sachsen feiert im Jahr 2006 die 125-jährige Geschichte seiner Schmalspurbahnen. Diese schmalspurigen Sekundärbahnen waren es damals, die die Industrialisierung der Orte ohne Regelspuranschluss förderte. Alle sächsischen Schmalspurbahnen sind ausschließlich zur Belebung der Wirtschaft im Land gebaut worden. Die Personenbeförderung stand damals nicht im Vordergrund. Erst im Laufe der Zeit gewannen diese Bahnen an touristischer Bedeutung, um zum Beispiel die steigende Besucherzahl der Wintersportgebiete in Sachsen zu bewältigen. Oder aber in den ländlichen Regionen die Mobilität der Bevölkerung zu verbessern.

Heute haben die noch betriebenen Strecken vorrangig touristische Bedeutung und fünf Bahnlinien sind in den öffentlichen Personen-Nah-Verkehr integriert.

Die neu erschienene Broschüre soll an die Bedeutung dieser Bahnen erinnern. Vorgestellt werden alle ehemaligen und noch heute betriebenen Schmalspurbahnen in Sachsen, sowie die neu entstandenen musealen Anlagen an einstigen Bahnlinien. Außerdem erfährt der Leser viel Interessantes zur Lokomotivgeschichte sowie den stattfindenden Veranstaltungen im Festjahr. Die Broschüre umfasst 113 Seiten und ist zum Preis von **7,90 € in der Gemeindeverwaltung Leutersdorf (Kasse)** erhältlich.

## 7. Radsternfahrt in den Schluckenauer Zipfel

In diesem Jahr lädt die Gemeinde Lipova (Hainspach) zur alljährlichen Radsternfahrt gemeinsam mit den Veranstaltern, dem Förderverein der Grenzregion „Obere Mandau/Spreequellen e.V. auf deutscher Seite sowie dem tschechischen Partner, der Gesellschaft zur nachhaltigen Entwicklung des Schluckenauer Zipfels alle Radwanderfreunde mit ihren Familien sowie interessierte Bürger aus Vereinen und kommunalen Einrichtungen diesseits und jenseits der Grenze zu der schon traditionellen Fahrt ein.

**Am Sonntag, dem 28. Mai 2006 gegen 13.00 Uhr** werden die Teilnehmer aus allen Himmelsrichtungen auf dem Platz zwischen Rathaus und Schule eintreffen, wo sie vom Bürgermeister und den Veranstaltern begrüßt werden. An diesem Tag findet in Lipova der traditionelle Jahrmarkt statt, so dass neben den Verpflegungsmöglichkeiten auch ein Angebot von Händlern und alten Handwerken auf die Besucher wartet.

Die Radler und alle Gäste werden sich an musikalischen Darbietungen erfreuen können und Zeit für Gespräche mit ihren Partner aus der grenzübergreifenden Zusammenarbeit finden.

Außerdem wird an diesem Tag des offenen Umgebendehauses in der gesamten Grenzregion auch das große Umgebendehaus der Gesellschaft TUR geöffnet sein, wo man sich auch an Hand von Bauunterlagen die Sanierungsprobleme und -erfolge anschauen kann.

Die Ausgangsorte für die Tour werden wieder Hinterhermsdorf, Sebnitz, Langburkersdorf, Steinigtwolmsdorf, Sohland, Oppach, Neusalza-Spremberg, Friedersdorf, Ebersbach, Eibau-Neugersdorf, Leutersdorf-Neueibau, Varnsdorf, Seifhennersdorf und Krasna Lipa sein.

Die empfohlenen Fahrtrouten, die auch in einem kleinen deutsch-tschechischen Programmheft veröffentlicht werden, orientieren sich bereits an den neu eröffneten Grenzübergängen und an dem nummerierten tschechischen Radwegenetz (gelbe Schilder). Die Teilnahme an der Sternfahrt erfolgt auf eigene Gefahr.

**Die Abfahrt in Leutersdorf erfolgt um 10.00 Uhr am Gemeindeamt Richtung Neueibau – Hetzwalde – Neugersdorf (oberer Grenzübergang) – Sluknov – Lipová.**

Die Organisatoren hoffen wieder auf eine rege Beteiligung, schönes Radwetter und für alle erlebnisreiche Stunden.

## Hallo „Schuhfabriker“

Am 8. März 2006 haben sich wieder mal die Schuhfabriker getroffen. Es ist doch schön, wenn sich ehemalige Kollegen in fröhlicher Runde wiedersehen, alte Bilder betrachten und auch schöne Erinnerungen austauschen. Alle Teilnehmer bedanken sich herzlich bei den Mitarbeitern des Weißewegclubs für die gute Bewirtung.

Und weil es uns so gut gefallen hat wollen wir uns am **10. Juni 2006** um 18.00 Uhr wieder im Weißewegclub treffen. Gemeinsam mit Eurem Partner (oder allein) werden wir ein „Betriebsvergnügen“ durchführen. Für unser leibliches Wohl und die Tanzmusik sorgen die Mitarbeiter des Weißewegclubs, für gute Laune sorgen wir selbst.

Um eine gute Vorbereitung zu sichern, bitten wir um Rückmeldung der Teilnahme bis 6. Mai 2006 bei den bereits bekannten:

Rosi Gäbler, Tel.: 36 94 79 und  
Gudrun v. Semmern, Tel.: 40 43 31.

## DRK Blutspende in Leutersdorf

Dienstag, dem 16. Mai 2006  
von 16:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
im Gemeindetreff Leutersdorf, Hauptstr. 24



In den FERIEN wird jede Blutspende dringend gebraucht. **Bitte bringen Sie immer den Personalausweis mit. Ohne Ihre Hilfe können wir nicht helfen!**

Wir bitten um rege Beteiligung.

Frank Michler

## TÜV-Prüfstelle Zittau:

### Frühling stellt TÜV-Signal auf sicheres „Grün“ für alle Biker

#### Nach Zwangspause im Winter auch Gefühl für Motorradfahren erst wieder festigen

Der laue Frühlingswind stimmt uns alle milder und die Biker „wilder“. Sie können es kaum erwarten, in die heißen Sättel zu steigen. Aber Vorsicht! „Manche Biker haben über den Winter das Gefühl für ihr Motorrad etwas verloren“, meint TÜV-Prüfstellenleiter Falk Neumann. „Sie müssen sich erst wieder daran gewöhnen. Deswegen sollte der Start in den Frühling gemächlich und nicht mit der Rasanz beginnen, mit der man im Herbst gefahren ist. Dabei ist außerdem zu beachten, dass Frühlingsstraßen keine sommerlichen sind. Oft liegt vom Winter noch Streugut darauf, und das kann zum Wegrutschen, besonders in Kurven, führen. Außerdem wechselt jetzt über Nacht noch oft der Straßenzustand.“

Falk Neumann von der TÜV-Prüfstellenleiter Zittau checkt die Maschinen vorm Frühling auf Herz und Nieren durch. An der Maschine der meisten Biker gibt es keine Beanstandungen, und sie erhalten die Plakette, berichtet er.

In den nächsten Wochen werden so noch viele Biker die Prüfstelle aufsuchen. Denn: Nicht wenige von ihnen legten auch ihre Maschinen in der kalten Jahreszeit still oder „motten“ sie zumindest ein. Nun wollen sie in den Frühling starten. Was konkret wird eigentlich alles gecheckt? Geprüft werden u.a. die exakte Funktion der Beleuchtung, die Reifen einschließlich Profil – auch für Motorräder gilt eine Mindestprofiltiefe von 1,6 mm –, die Bremsanlage und auch alle Teile, die nachträglich angebaut wurden. Gefahren? Die Bremsen könnten im Winter Rost angesetzt haben, oder durch die Konservierung im Herbst ist Öl eingedrungen,“ erläutert Neumann. Konkret gehören auch die Bremsschläuche oder -leitungen sowie die Bremsflüssigkeit zum Frühjahrscheck. Die Flüssigkeit selbst sollte nicht älter als zwei Jahre sein.“ Auch die Stoßdämpfer werden vor der ersten Ausfahrt überprüft. Sind sie und die Federn richtig eingestellt? Mit anderen Worten: Arbeiten beide Seiten gleichmäßig? Die Fußrasten müssen ordnungsgemäß befestigt sein, und man darf nicht abrutschen. Die Kette ist auf ihre Spannung zu kontrollieren. Im Motor und Getriebe sollte der Ölstand stimmen, und auch die Einstellung der Rückspiegel spielt eine Rolle.

Wer genau sein will, der sollte zum TÜV fahren.

Die TÜV-Prüfstelle Zittau befindet sich an der Hauptstraße 33 a/b (im Autohaus Strauss). Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr, sonnabends von 9.00 bis 11.00 Uhr geöffnet, Tel: 03583-706876. Mit dem kostenlosen Anmelde-service unter 0800-12 12 777 sparen Sie Geld und erhalten einen Termin Ihrer Wahl an einer TÜV-Prüfstelle in Ihrer Nähe.

## 15. LIB – Himmelfahrts-Kommando

Die LAN IN BLACK hat alles NEU!!! -  
LOCATION;THEMA;TURNIERE! –

Facts:

- 25.05.06 – 28.05.06
- LIB-Xtralarge
- 3 Tage Zocken
- Coroplasthalle Oderwitz
- Bierwagen zum Männertag



Nachdem wir in Herrnhut zeigten, dass wir neben zocken auch Bratwürste grillen können, möchten wir diesmal unsere Aktivitäten außerhalb der Elektrosmokzone vertiefen. Schließlich steht der Männertag vor der Tür, und was wäre 2006 besser als die schönste Nebensache der Welt mit spielen zu kombinieren? Ab 25.05.06 steht uns dafür die Coroplasthalle in Oderwitz zur Verfügung. 18.00 Uhr öffnen wir dann Tore und gehen mit der LIB in die 15. Runde. Die Halle bietet uns Platz für insgesamt 150 TeilnehmerInnen und ist ideal für 3 Tage action!

Zuvor halten wir für die durstigen und hungrigen ausreichend Wegverpflegung im Bierwagen bereit. Und seit euch sicher, der Preis wird euch umhauen. Warum aber so ein Aufriss? WIR SIND NICHT NUR LAN! Nachdem wir mittlerweile schon in die 15. Runde gehen, und es gleichzeitig der 1. Jahrestag der Vereinsgründung ist, haben wir uns die LIB-Xtralarge einfallen lassen ... mit Action, Gambling und Fun zum Himmelfahrt-Donnerstag, und danach zocken bis die HOT-KEYS ihrem Namen alle Ehre machen.

Überzeug dich selbst von diesem Spektakel und melde dich an zur „15. LIB – Himmelfahrts-Kommando“.

Weitere Informationen zur LAN-Party sowie die Anmeldung gibts wie immer unter [www.l-i-b.net](http://www.l-i-b.net).

Mike Schnitter  
LAN & Entertainment Sachsen e.V.



**HUHN & ZSCHIEDRICH GBR**  
Dienstleistungs- und Montagebetrieb

Fliesen- und Natursteinverlegung  
Trockenbau + Akustikdecken  
Montage von Fenstern und Türen  
Laminat- und Parkettfußböden  
Paneel- und Holzvertäfelungen  
Carports, Abwasseranschlüsse

**Michael Zschiedrich**  
Dorfstraße 49  
02794 Spitzkunnersdorf  
Tel./Fax (03 58 42) 29645  
Funk 0152/02048285



**HELLMUTH MINERALÖL**  
GMBH & Co. KG

- Heizöl & Heizöl Plus
- Diesel & Bio-Diesel
- Schmierstoffe

NEU: HOLZPELLETS  
HOLZBRIKETTS

*Kurzfristige Lieferung möglich!*

Geschwister-Scholl-Straße 22b  
02794 Leutersdorf  
Telefon: (035 86) 38 61 47  
Telefax: (035 86) 78 94 46

**kostenfreie Telefonnummer:**  
**0 800/44 22 33 1**

[www.hellmuth-mineraloel.de](http://www.hellmuth-mineraloel.de)

**DIENSTLEISTUNGEN  
BAU- & MALERSERVICE**



**Achim Blaich**

Wiesental 14 · 02794 Spitzkunnersdorf  
Telefon (03 58 42) 2 43 55 · Funk-Telefon 01 62 / 1 67 58 14

**Ausführung von Maler u. Tapezierarbeiten  
Fassadenanstriche · Bodenlegerarbeiten  
Fassadendämmung**



**Scheiben Blitz  
AUTOGLAS**

*Wir kommen vor Ort und reparieren sofort*

Mobil: 01 72 / 9 41 60 16  
Kurort Oybin: 03 58 44 / 7 24 52  
Dresden: 03 51 / 4 70 26 47

- Mobile Steinschlagreparatur ab 0,- €
  - Neuverglasung
  - Autoglashandel
  - Sonnenschutzfolien
  - Lackschutzfolien
  - Autopflege
- Versicherungsabwicklung

Hubertusweg 6, 02797 Kurort Oybin




**VICTORIA**

Risikolebensversicherung  
**Verantwortung  
braucht Vorsorge**

Von Ihrem Einkommen hängt viel ab.  
Sorgen Sie dafür, dass Ihre Familie  
auch im Ernstfall den gewohnten  
Lebensstil halten kann. Interessiert?

**Generalagentur Wilfried Hillert**  
Bergstraße 16, 02794 Leutersdorf  
☎ 0 35 86 / 78 80 91, Fax: 0 35 86 / 78 80 93  
E-Mail: wilfried.hillert@victoria.de

Ein Unternehmen der **ERGO** Versicherungsgruppe

**TAXI KÄRNTH**

☎ 0 35 86 / 78 78 45

H. Kärnth · Sorgeweg 8 · 02794 Leutersdorf  
[www.taxi-kaernth.com](http://www.taxi-kaernth.com)

- Krankenfahrten, Dialysefahrten, Fahrten zur Kur (alle Kassen – Abrechnung durch uns)
- Fahrten zu allen Anlässen • Flughafentransfer
- Kleinbus bis 8 Personen
- Fernfahrten zum Vereinbarungspreis

**Bauunternehmen  
Heidrich**



Dipl.-Ing. (FH) H. Heidrich  
Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: (0 35 83) 70 42 85  
Fax: (0 35 83) 70 44 08  
homepage: [www.bauunternehmen-heidrich.de](http://www.bauunternehmen-heidrich.de)  
e-mail: [mail@bauunternehmen-heidrich.de](mailto:mail@bauunternehmen-heidrich.de)

Neubau • Um- und Ausbau • Modernisierung  
Fliesen- und Plattenarbeiten  
Trockenbau • Schlüsselfertiges Bauen

**Frühjahrsputz  
auch für Ihr Haus?**

Da sind wir  
Ihr Ansprechpartner:

Wir bieten Ihnen **Außenputz** in  
verschiedenen Ausführungen, Fabrikaten,  
Farben – ganz nach Ihren Wünschen.  
Lassen Sie sich jetzt beraten!

Mitglied im Bestatterverband Sachsen e.V.



**Bestattungen**



Fachgeprüfter Bestatter

**Sie trauern um einen lieben Verstorbenen**  
Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.  
Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der  
Wahl zur Bestattung.

Erd-, Feuer- oder Seebestattung  
Erledigung aller Formalitäten  
Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

**Tag und Nacht dienstbereit**

02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86 / 3 30 10

## Bügelservice Ines



**Meine Leistungen:**

- Abhol- und Lieferservice
- Bügeln und Mangeln
- kleiner Mähservice (lose Knöpfe annähen, offene Nähte schließen)
- Deckchenspannen

Statt Ihre kostbare Zeit mit bügeln zu verbringen, genügt ein kurzer Anruf und die Wäsche wird für Sie erledigt.

**Bügelservice Ines Güttler**  
Nordstraße 79a · 02782 Seifhennersdorf

**0 35 86 / 39 09 00**

Hemd  
1,25 €

Bettbezug  
1,20 €



## Neuer Service für Sie

# „Friseur auf Rädern“

Friseurmeisterin  
**Claudia Schreier**



Ich berate Sie gern in Sachen  
**Haare, Fingernägel und Make-up**  
direkt bei Ihnen  
zu Hause.

Terminvereinbarung unter  
**Telefon 01 72 / 1 36 20 31**





**HBG**  
Leutersdorf

Wasser  Wärme  
Licht

**Ihr Kundendienst:**  
**01 72 / 3 59 55 55**

Hauptstraße 37  
02739 Neueibau

Telefon:  
(0 35 86) 33 03-0

Telefax  
(0 35 86) 33 03-33

E-Mail:  
info@hbg-leutersdorf.de

Internet:  
www.hbg-leutersdorf.de

**Ihr neues Wunschbad**

- in 14 Tagen  
ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

**Elektro-Service**

- Prüfung und  
Installation  
vom Verteiler bis  
zur Steckdose

**Heizung – Sanitär**

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-  
Installation

ALLES AUS EINER HAND



## Bau- und Möbeltischlerei

# Steffen Kubitz

**Fenster u. Türen, Innenausbau, Treppen-, Möbelbau**

**Wir stellen preisgünstig her:**

- Holztreppe + Geländer
- Holzfenster + Haustüren
- Wand- und Deckenverkleidung
- Verkleidung von Umgebänden

**Wir liefern und montieren:**

- Kunststofffenster + -türen
- Alufenster + -türen
- Rollläden, Garagentore,  
Rolltore

Maßgefertigte Massivholzmöbel  
für Umgebändehäuser

Hauptstr. 24 · 02739 Neueibau · Tel./Fax (0 35 86) 70 29 76  
Funk-Tel. 01 75/4 10 86 35 · www.tischlerei-kubitz.de

### Möchten Sie Ihre Heizungsanlage modernisieren?

Ihre Heizkosten können bis zu **65%** gesenkt werden. Nutzen Sie die kostenlose Umweltwärme in der Verbindung mit modernen Wärmepumpen-Anlagen. Geeignet im Alt- und Neubau für Ein-, Zwei- und Mehrfamilienhäuser, auch zur Warmwasseraufbereitung. Beratung und Besichtigung bei Fam. Paul unter Tel.: 0 35 86 / 78 79 99

Ranze, Torsten  
Kastanienweg 6  
02794 Leutersdorf

Telefon/Fax:  
0 35 86 / 78 84 09 oder  
Funk 01 72 / 5 66 20 83

## » Ranzes «

ganzjähriger  
Haus-, Hof- und Gartenservice

- ✓ **Zaunbau, -instandhaltung und Pflege**
- ✓ **Hausbaltshilfe**
- ✓ **Beräumungen aller Art**
- ✓ **Grünanlagen- und Rabattenpflege**
- ✓ **Hecken- und Baumschnitt**
- ✓ **Putz- und Reinigungsarbeiten**
- ✓ **Schnee- und Eisberäumung**
- ✓ **Kleinstreparaturen**
- ✓ **Feuerholzzubereitung**
- ✓ **Entrümpelungen**

*sowie Vieles - Vieles mehr!*

Ich würde mich freuen,  
Ihnen ein Angebot unterbreiten zu dürfen!

## Neugersdorfer Bestattungen

### Eichhorn & Mönnich

Mitglied im Bestatterverband Sachsen e.V.  
Fachgeprüfte Bestatter – eigene Aufbahrungs- und Abschiedsräume

**Büro Neugersdorf** **NEU** in der Bestattungsvorsorge:  
Schillerstraße 8 Vorsorgeregister bei der Bundesnotarkammer  
02727 Neugersdorf

TAG UND NACHT ☎ (0 35 86) 3 23 33



BESTÄTTER  
VOM HANDWERK GEPRÜFT

Ihr  
Spezialist für

**Hair**  
Design

**10 Jahre**  
1996-2006

supermodische  
Haarschnitte

**Petra's  
Friseursalon**  
Inhaberin Petra Wieland

Ihr Friseur  
für die ganze Familie

Tel. (035842) 26374

Öffnungszeiten  
Mo 15 - 18 Uhr  
Di - Fr 8 - 12 und 13 - 18 Uhr  
Sa geschlossen

Dorfstraße 78 \* 02794 Spitzkunnersdorf



**RENAULT**  
minute

**Wo Tempo keine Sünde ist!**  
**Die richtigen Reifen zur richtigen Zeit.**

- Professioneller Reifen-Service mit fachgerechter Beratung!
- Große Auswahl an Sommerreifen auf Lager!
- Kostenloser 25-Punkte-Check!

Unsere Angebote:

Sommereifen\*  
ab  
**29,- EUR**

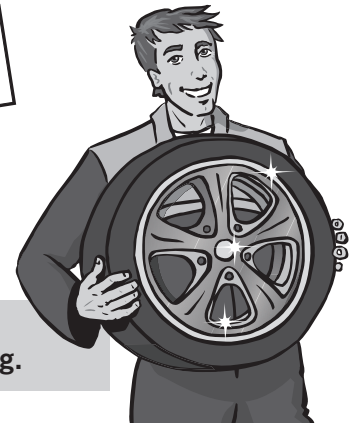
Für alle Automarken!

Reifeneinlagerung  
Satz ab  
**8,- EUR**

Reifen-Fullservice\*\*  
ab  
**10,- EUR**

\*ein Reifen, \*\*ein Rad

**Sofort-Service  
ohne Voranmeldung.**



**Autoservice  
Leutersdorf GmbH**

Hauptstr. 26  
02794 Leutersdorf  
Tel.: 0 35 86/38 61 48  
Fax: 0 35 86/38 61 49

**Baufinanzierung · Sparen · Investmentfonds  
Vorsorge · Versicherungen · Kapitalanlagen  
Hedgefonds · Portfolioverwaltung · Stiftungen**

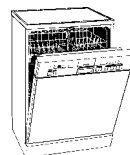
**www.finanzen-hentsch.de**

Fred Hentsch · Hauptstr. 6 · 02794 Leutersdorf · ☎ 0 35 86/38 62 88

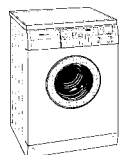
**WOLLMANN**  
ELEKTRO

**Hausgeräte-Reparaturservice**

**AEG - Bauknecht - Bosch - Miele  
Privileg - Siemens - u.v.a.**



Tongasse 3a · 02763 Zittau  
**Telefon (0 35 83) 70 97 77**  
Fax (0 35 83) 70 97 78



## Aktuelle Steuertipps

### Hinzuverdienstgrenzen von Rentnern

Rentenbezieher dürfen nicht in unbegrenztem Umfang hinzuverdienen. Um den Rentenbezug nicht zu gefährden, sind folgende Hinzuverdienstgrenzen zu beachten:

Rentenart	Zulässiger Hinzuverdienst ab 1.1.06 (ohne Sonderfälle)
Rente wegen Erwerbsunfähigkeit	Hinzuverdienst bis zu einem Siebtel der monatlichen Bezugsgröße = 350 Euro
Vollrente wegen Alters vor Vollendung des 65. Lebensjahres, wie	
- Altersrente für langjährig Versicherte nach Vollendung des 63. Lebensjahres	
- Altersrente für Schwerbehinderte, Berufsunfähige oder Erwerbsunfähige nach Vollendung des 60. Lebensjahres	
- Altersrente wegen Arbeitslosigkeit nach Vollendung des 60. Lebensjahres	
- Altersrente für Frauen nach Vollendung des 60. Lebensjahres	
- Vollrente wegen Alters nach Vollendung des 65. Lebensjahres	Keine Verdienstbeschränkung für Bezieher von Altersruhegeld vom 65. Lebensjahr an

Die Hinzuverdienstgrenze von 350 Euro brutto (Beschäftigte in geringem Umfang) darf im Laufe eines Jahres seit Rentenbeginn in zwei Monaten überschritten werden, z. B. auf Grund Zahlungen von Urlaubs- oder Weihnachtsgeld, neuerdings auch bei Überstundenvergütung oder saisonalem Mehrverdienst. Dies gilt allerdings auch nicht in unbegrenzter Höhe, sondern höchstens bis zum Doppelten der für den Monat geltenden Hinzuverdienstgrenzen. Überschreitet der Rentner mit seinem Nebenverdienst die Einkommensgrenze von 350 Euro, führt dies immer zu einer Kürzung der gewährten Rente.

**KIPPES und FOURNÉS**  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT mbH

Niemöllerstraße 21,  
02730 Ebersbach, Tel.: 0 35 86 / 7 60 30  
Fax: 0 35 86 / 76 03 55, E-Mail: kanzlei@kippes-fournes.de,  
Internet: www.kippes-fournes.de



### Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m<sup>3</sup> – 36 m<sup>3</sup>
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Winterdienst, Kehrmaschine
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstr. 24/26, 02739 Eibau · www.containerdienst.eibau.de  
Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 78 32 16



**Eisen- und Buntmetallannahme**  
**Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung**  
**Containerdienst und Toilettenvermietung**

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!  
Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erdkabel

**Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger**  
**Telefon (03 58 75) 61 30 · Fax 6 13 23**

Hintere Dorfstraße 15 a  
02708 Obercunnersdorf

Öffnungszeiten:  
Montag, Dienstag und Freitag 7.00 – 16.00 Uhr  
Mittwoch und Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr  
Sonntag 9.00 – 11.00 Uhr





Meisterbetrieb

# Ralf Wirrig

Grüner Weg 4 · 02794 Leutersdorf  
☎ 0 35 86/78 69 79 · Fax 76 59 29 · Funk 01 71/471 60 61

**Leistungen:**

- Bäder- und Heizungsinstallation
- Dachentwässerung
- Gas- und Solaranlagen
- Alternative Energieformen (Holz)
- Wandheizung, Wärmepumpen

## SOMMERPREISAKTION

### für Rekord-Briketts

➔

- **Loose Briketts**
- **Bündelbriketts**  
25 kg/10 kg

Zeitig  
kaufen lohnt  
sich!

Bestellungen bitte an:

- Brennstoffhandel Herzig, Ebersbach, Bahnhofstraße 6,  
☎ (0 35 86) 36 53 23, Mo - Fr. 14.30 - 17.30 Uhr
- Ilona März, Schreibwaren - Leutersdorf, Jahnstraße 8

## AUTOGLAS Service FEURICH



- ◆ Steinschlagreparaturen
- ◆ Sonnenschutzfolien
- ◆ Montage auch vor Ort
- ◆ Versicherungsdirektabwicklung

**Bernd Feurich**  
Scheibe 6  
02779 Hainewalde

Tel.: 03 58 41 / 6 76 71 • Fax: 03 58 41 / 6 75 78  
**Funktelefon 01 73 / 9 71 34 27**

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen**

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
29./30. 04. 06	DS R. Apelt	Spitzkunnersd. Str. 3 Großschönau Tel. 03 58 41/3 54 84
01. 05. 06	Dr. Hanschmann	Humboldtstr. 14 Zittau Tel. 0 35 83 / 51 02 61
06./07. 05. 06	Dr. A. Buhl	Nordstr. 34 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86 / 40 42 18
13./14. 05. 06	DS Thümmler	Goethestr. 2b Zittau Tel. 0 35 83 / 70 03 93
20./21. 05. 06	Dr. Hofmann	Dr.-Friedrich-Str. 36 Zittau Tel. 0 35 83 / 51 08 43
25. 05. 06	Dr. M. Wenzel	R.-Luxemburg-Str. 11 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86 / 40 51 50
26. 05. 06	Dr. M. Wenzel	R.-Luxemburg-Str. 11 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86 / 40 51 50
27./28. 05. 06	DS Dimic	Schrammstr. 36 Zittau Tel. 0 35 83 / 51 02 87

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

**Änderungen vorbehalten!**

**VOM BAUERN DIREKT,  
DAS SCHMECKT ...**



**zum Braten und Grillen:**  
im ANGEBOT: *Würstchen und zarte Steaks vom Jungbullen*

**Freitag, 5. Mai 2006**

**Frisches Fleisch und hausgemachte Wurst vom Rind**

**Sie können jederzeit vorbestellen.  
Der Hofladen ist ab 12.30 Uhr geöffnet!**

**BAUERNHOF** Niederoderwitzer Straße 4  
**Lutz und Beate Linke** 02794 Spitzkunnersdorf  
Tel./Fax: 03 58 42 / 2 66 81

**Impressum**

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf  
 Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf  
 Telefon 0 35 86 / 33 07-0, Telefax 0 35 86 / 33 07-19  
 Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister  
 als Vertreter im Amt: Frau Marschner  
 Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner  
 Druck: Druckerei Albrecht Schmidt, Lessingstraße 29, 02727 Neugersdorf  
 Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 0 35 86 / 70 29 51

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen**

Datum	Name	Dienststelle	Privat
29./30. 04. 06	DM Hosang	Nordstr. 15 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 43 24	Tel. 0 35 86/ 40 58 99
01. 05. 06	Dr. Paul	Rumburger Str. 17 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 42 09	Tel. 0 35 86/ 40 48 36
<b>Praxis von 9–11 Uhr geöffnet!</b>			
06./07. 05. 06	Frau Weigel	Nordstr. 28 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 42 36	Tel. 0 35 86/ 40 42 36
13./14. 05. 06	DM Philippson	Hauptstr. 33 Leutersdorf Tel. 0 35 86/38 62 25	Tel. 0 35 86/ 40 43 40
20./21. 05. 06	SR Kröger	Hauptstr. 13a Spitzkunnersdorf Tel. 03 58 42/2 65 79	Tel. 03 58 42/ 2 65 40
25. 05. 06	Dr. Paul	Rumburger Str. 17 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 42 09	Tel. 0 35 86/ 40 48 36
<b>Praxis von 9–11 Uhr geöffnet!</b>			
27./28. 05. 06	Dr. Fähndrich	Otto-Simm-Str. 2a Seifhennersdorf Tel. 0 35 86/40 42 25	Tel. 0 35 86/ 40 42 25

Die Praxis ist jeweils von **10 bis 12 Uhr** besetzt, die übrige Zeit über den Privatanschluss. Bei Nichterreichen oder in dringenden Fällen bitte über die **SMH Löbau, Tel. (0 35 85) 40 40 00** anrufen.

**Änderungen vorbehalten!**

**Sie benötigen Heizöl ?  
oder Schmierstoffe ?**



**Bei uns sind Sie immer in guten Händen**

**0 35 86 / 70 27 43**  
**0 800 / 0 30 16 74**  
(gebührenfrei)

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf.**  
**Mineralöl Neumann**  
Goethestraße 16 · 02727 Neugersdorf



**Nächster  
Redaktionsschluss**

**12. 5. 2006**

